

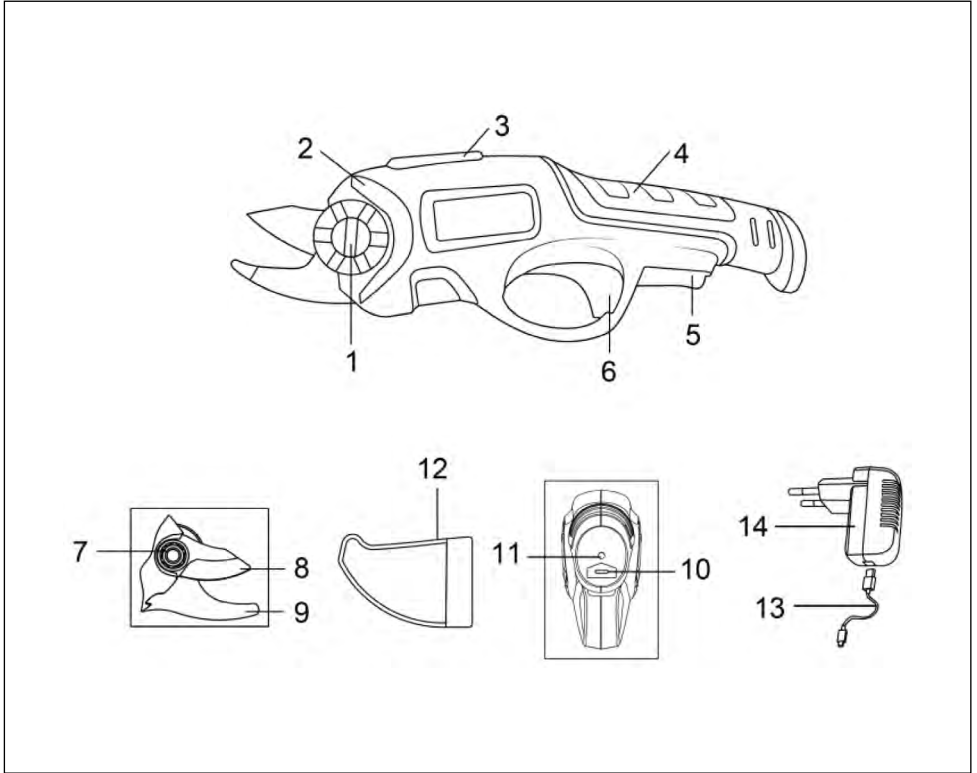


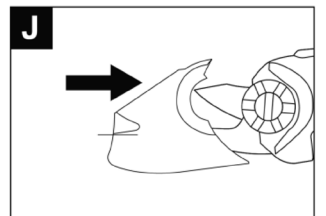
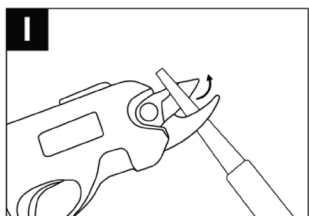
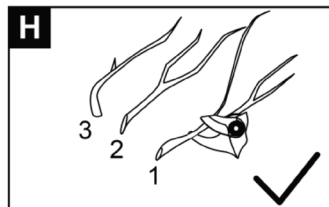
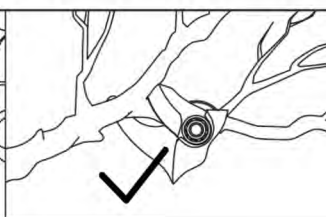
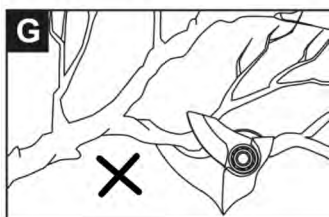
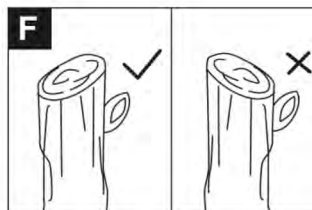
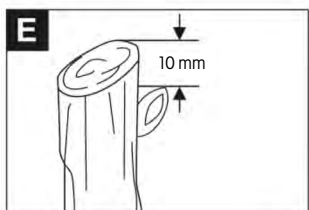
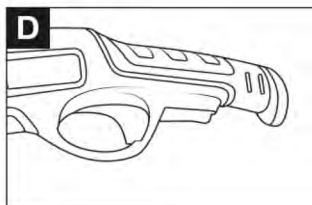
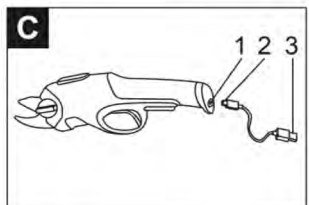
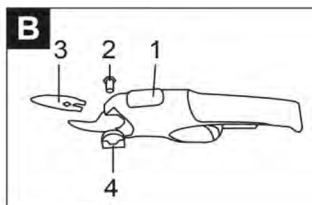
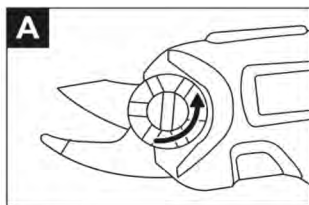
**20V** Li-ION  
**FASTPOWER**



FZN 4015-A

English .....	5-18
Čeština.....	19-32
Slovenčina .....	33-46
Magyarul .....	47-60
Polski .....	61-74





# Cordless Electric Pruner **20V** FASTPOWER

## USER'S MANUAL

**Thank you for purchasing this Cordless Electric Pruner. Before you start using them, please, carefully read this user's manual and save it for possible future use.**

## TABLE OF CONTENTS




1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	6
2. SYMBOLS.....	7
3. FUNCTION DESCRIPTION .....	8
4. OPERATION AND MAINTENANCE.....	10
5. SAFETY INSTRUCTIONS.....	12
6. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	15
7. MAINTENANCE & MALFUNCTIONS .....	16
8. DISPOSAL.....	17
9. DECLARATION OF CONFORMITY .....	18

# 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## **WARNING!**

Carefully read the instruction manual before use.

## **IMPORTANT SAFETY WARNINGS**

-  Unpack the product carefully and be sure not to throw away any part of the package before having found all components of the product.
-  Keep the product in a dry place out of reach of children.
-  Read all cautions and instructions. The failure to adhere to warning cautions and instructions may result in an accident, fire and/or a serious injury.

## **PACKAGING**

The product is placed in a package preventing damage during transport. This package is a raw material therefore it can be handed-over for recycling.

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

Before beginning to work with the machine, read the following safety rules and instructions for use. Familiarize with operating elements and the proper use of the device. Keep the manual in a safe place for future reference. We recommend keeping the original package including the inner packaging materials, cash voucher and guarantee card for a period of warranty at minimum. For a case of transportation, pack the machine into the original box from the manufacturer, thus ensuring a maximum protection of the product during a possible transport (e.g. moving or sending into a service station).

## **Note:**

If you hand the machine over to next persons, hand it over together with the manual. Adherence to the attached instructions for use is a precondition for the proper use of the machine. The operation manual includes also instructions for operation, maintenance and repairs.

**The manufacturer does not take any responsibility for accidents or damages resulting from the failure to adhere to this manual.**

## 2. SYMBOLS



**Risk of injury when instructions are not followed.**



**Protect the tool from the damp and never expose it to rain!**



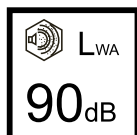
**Read the Instruction Manual attentively prior to use.**



**Use eyes protective equipment.**



**Use ears protective equipment.**



**Guaranteed sound power level Lwa  
90dB (A).**

## 3. FUNCTION DESCRIPTION

### ASSEMBLY

This cordless pruner comes completely assembled with the blade preinstalled.

#### CAUTION!

Wear protective gloves before handling the blade.

#### WARNING!

Make sure the unit is powered off before handling the blade.

### FITTING AND CHANGING THE BLADE

#### WARNING!

Use only recommended replacement blade. NOTE: Cutting will become difficult when the blade edge has become dull, at which time you should change the blade.

#### WARNING!

Make sure that the pruner is off and always wear protective gloves while changing the blade.

#### WARNING!

Risk of injury; keep hands away from the switches when changing the blade.

1. Press the Pawl button and then rotate the blade lock knob counter-clockwise to disengage completely (Fig. A).
2. Wearing gloves, pull out the pin, grasp the removable blade and pull it from the pruner to remove it (Fig. B).
3. Insert the new blade into position, insert the pin again,(noting the direction of the pin and the corresponding step )
4. Press the ratchet button and lock the blade lock knobby turning it clockwise.

### BEFORE USING

#### Battery charging

For charging, use the USB cable (Part 13) and charger (Part 14).(Fig.C).

Pay attention to the mains voltage. The voltage of the power source must match the voltage specified on the rating plate of the power adaptor.

#### Note:

Lithium-ion rechargeable batteries are supplied partially charged according to international transport regulations. To ensure full rechargeable battery capacity, fully charge the rechargeable battery before using your tool for the first time.

#### WARNING!

Continued and excessive overuse of the ON/OFF trigger switch can permanently damage the lithium-ion battery. Battery charging indicator (Fig. C).

The battery charging indicator indicates the charging progress. During the charging process, the indicator is red. When the battery charge indicator is extinguished, the battery is fully charged.

## BATTERY CHARGING

The length of service between each charging varies depending on the type of work you are doing. The battery in this pruner has been designed to provide maximum trouble-free life.

However, like all batteries, it will eventually wear out. To obtain the longest possible battery life, we suggest the following:

- ✿ Store and charge your cordless pruner in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery life.
- ✿ Never store the cordless pruner with the battery in a discharged condition. Recharge the unit immediately after it is discharged.
- ✿ All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature is, the faster they lose their charge. If you store your cordless pruner for long periods of time without using it, recharge the battery every 6 months. This will extend battery life.

## 4. OPERATION AND MAINTENANCE

### **IMPORTANT!**

The product is intended for light-duty pruning of shrubs and hedges for residential properties.

### **WARNING!**

The blades continue to move for a few seconds after the tool is switched OFF. Turn OFF the tool and wait until the blades come to a complete stop before adjusting or cleaning.

### **CAUTION!**

Wear protective gloves while working with the pruner. Never touch the blade or blade rail while the tool is in operation and be aware of the sharp edges even when the pruner is not in use.

### **STARTING + STOPPING**

To power ON, push and hold the safety lock button with your fingers, while pressing the On/Off trigger switch with your index finger.

For first time use, press the On/Off switch for a second to open the blade.

Then for cutting, once the On/Off switch is pressed, the removable blade will move down and the two blades will close to cut (Fig. D).

### **Note:**

The safety lock button reduces the risk of accidental starting.

Release the On/Off switch, the two blades will open.

After usage, press the On/Off switch for around 5 seconds to close the blade for storage withholding the safety lock button.

### **CAUTION!**

Always ensure proper footing and balance in a clean and clear work environment before switching on the cordless pruner.

### **Note:**

The pruner will stop working when the voltage is lower than 3 Volts. Please recharge as soon as possible if the pruner stops working.

### **TRIMMING TIPS**

The cordless pruner can be used to remove fresh blooms from the garden; also great for pruning overgrowth, dead and overlapping stems and twigs, as well as thin and weak growth. Follow the tips below for operation.

1. Never cut too close to the bud, so the wound can heal properly.
2. Always make the cut above 0.3 inch (8 mm) from the bud (Fig. E).
3. The cut should slope away from the bud, so the rain can run off (Fig. F).
4. When removing the entire stem, cut back to the point where it branched (Fig. G).
5. Cut branches one by one, as shown (Fig. H).

**⚠ WARNING!**

Always switch the product off and let the product cool down before performing inspection, maintenance, and cleaning work.

1. If the cordless pruner requires cleaning, do not use solvents to clean it. Only use a moistened soft cloth. Never let any liquid get inside the tool; and never immerse any part of the tool into any liquid.
2. Apply oil around the center bolt and open and close the tool about 10 times to work it in. Use the steel wool to rub the oil over the cutting surfaces. Spray the tool with alcohol and wipe with a paper towel.
3. Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.

**BLADE MAINTENANCE**

To ensure years of efficient and trouble-free operation, blade cleaning should be performed if sap and debris have built-up, or if you live in an area where the soil is sandy.

Cleaning unusually heavy deposits may require removal of the blade.

1. Keep the cutting blades clean and free of debris. Remove trimmings.
2. Keep the blades sharp. Have a worn or damaged cutting device replaced with a new one of the same type by a qualified specialist.
3. To replace the blade, refer "Fitting and Changing the Blade" for instructions.

**BLADE SHARPENING****⚠ WARNING!**

Always take extra care, especially when your hand may be facing the cutting edge. Bypass pruners will generally only have one blade, the lower part being the counter blade which should never require sharpening. The cut of a bypass tool is achieved by the blade precisely passing by the counter blade. It therefore follows that you should never sharpen the flat side of the blade. If steel is removed from here, the two parts will no longer meet precisely and the tool will fail to cut. You must only sharpen on the outside or bevelled side of the blade.

1. To sharpen your cordless pruner, hold the open pruner flat in one hand and with the other hand place the sharpener at a 15 degrees angle along the bevelled side of the blade (Fig. I).

**📖 Note:**

Be careful to not sharpen at too steep an angle as this could damage the edge of the blade.

2. Move the sharpener in one direction only, with smooth strokes from base to end 4 to 5 times.

**⚠ WARNING!**

Do not over-sharpen. Be sure to test blades repeatedly throughout the sharpening process to prevent over-sharpening.

3. Turn the pruner over so the flat side of the blade is facing up and slide the sharpener flush along the unbeveled edge to remove burrs created by sharpening the cutting blade.
4. A bench vise can also be used to hold the tool during sharpening, taking care not to over tighten the vise which can bend the tool.

## 5. SAFETY INSTRUCTIONS

### **⚠ Attention!**

**ATTENTION!** For safety reasons, the cordless hedge trimmer may not be operated by persons under 16 years of age and by persons not familiarized with information contained in this manual. Persons with reduced mental or physical abilities may operate the cordless hedge trimmer only if they are under supervision of a responsible person or have been trained by a qualified responsible person.

### **⚠ Attention!**

In case of improper use, this power tool may be dangerous. Follow warning and safety instructions specified in the instruction manual; only this way you will ensure adequate safety and efficiency when working with this tool. The compliance with the warning and safety instructions specified in this instruction manual and on the tool is the responsibility of the tool operator. Never use the tool unless the protective guards mounted by the tool manufacturer are in the correct position.

- ☼ Wear the appropriate eye protection.
- ☼ General warnings on the tool safety.

### **BASIC SAFETY INSTRUCTIONS WHEN WORKING WITH POWER TOOLS**

#### **⚠ Attention!**

**WARNING!** Familiarize yourself with all the warning and safety instructions and with the tool operating instructions. Failure to adhere to warning or safety instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury

#### **⚠ Attention!**

Keep all the warning and safety instructions in a practical place for future reference.

The term "power tool" in all warning instructions specified hereafter means both mains-operated (corded) and battery-operated (cordless) power tool.

## WORK AREA SAFETY

- ☼ Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas at the workplace invite accidents. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ☼ Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control over the activity performed.

## ELECTRICAL SAFETY

- ☼ Power tool plugs must match the mains outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- ☼ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ☼ Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ☼ When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ☼ If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of residual current device (RCD) reduces the risk of electric shock.

## PERSONAL SAFETY

- ☼ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ☼ Use personal means of protection. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used in conformity with the working conditions will reduce personal injuries.
- ☼ Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting the battery, storing or carrying the power tool. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- ☼ Remove any adjusting tools or wrenches before turning the power tool on. An adjusting tool or wrench left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ☼ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ☼ Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

## POWER TOOL USE AND MAINTENANCE

- ✿ Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ✿ Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ✿ Unplug the power cord from the mains outlet and/or remove the battery from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ✿ Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ✿ Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, pay particular attention to cracks, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ✿ Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ✿ Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, considering the given working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations other than those for which the power tool is intended could result in hazardous situations.

## SERVICE

- ✿ Have your power tool serviced by a qualified repair person using only original replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## SAFETY INSTRUCTIONS WHEN WORKING WITH CORDLESS HEDGE TRIMMER

- ✿ Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the main switch is off when clearing the material jammed in the cordless hedge trimmer. A moment of inattention while operating the cordless hedge trimmer may result in serious personal injury.
- ✿ Carry the cordless hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. Always fit the blade scabbard while transporting or storing the cordless hedge trimmer. Proper handling of the telescopic cordless hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- ✿ Hold the power tool by insulated gripping surfaces only to avoid contact of the cutter blades of the cordless hedge trimmer with hidden electric wires or its own power cord. Cutter blade contacting "live" wire may expose metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ✿ Keep the power cord away from the cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and may be accidentally cut by the blade.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Cutting capacity	8–10 mm (softwood)
Battery pack	Li-Ion / 3.6 V d. c. / 1.5 Ah
Charging time	3~5h
Protection class	III
Weight	0.6 kg

Battery charger	
Mains voltage	100–240 VAC ~ 50–60 Hz

Output	
Rated voltage	5 V
Rated current	500 mA

## 7. MAINTENANCE & MALFUNCTIONS

### TROUBLESHOOTING

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Corrective Action</b>
Cutting time per battery charge too low	Battery close to end of service life.	Contact Service Agent.
Battery charge indicator lights up continuously. No charging procedure possible.	Battery defective.	Contact Service Agent.

## 8. DISPOSAL



The machine, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental friendly recycling.

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

### Only for EC countries:

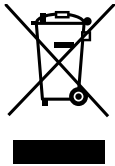


According to the European Guideline 2012/19/EU, power tools that are no longer usable, and according to the European Guideline 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

### INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSING OF USED PACKAGING MATERIALS

Put any used package material to the place determined by the municipality for waste disposal.

### DISPOSAL OF USED ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or accompanying documents means that used electric or electronic products must not be put to ordinary municipal waste. Hand over such products to determined collection points for proper disposal, restoration and recycling. Alternatively, in some countries of the European Union or other European countries you can return your products to your local dealer when you buy an equivalent new product. By dutiful disposal of this product you can preserve precious natural resources and you help prevent any potential adverse effects on the environment and human health which could be the results of wrong waste disposal. Ask your local authority or the nearest collection point for additional details. In case of improper disposal of this waste kind penalties can be imposed in accordance with national regulations.

### For companies in the European Union countries

Should you want to dispose of electric and electronic devices, ask your dealer or vendor for necessary information. Disposal in other countries outside the European Union. Should you want to dispose of this product, ask your local authorities or your dealer for necessary information about disposal method.



This product fulfils all basic requirements of the EU directives that apply to it.

Text, design and technical specifications can change without prior notice and we reserve the right for their change.

User manual in the original language.



**FAST ČR, a.s.**

U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic  
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

**Product / brand:** Cordless Electric Pruner / **FIELDMANN**

**Type / model:** **FZN 4015-A** as factory model Z0E-3.6LD-10/A  
DC 3,6V (battery powered 1500mAh)  
 $L_{PA} = 72,83 \text{ dB(A)}$ ,  $L_{WA} = 80,83 \text{ dB(A)}$

**Manufacturer:** FAST ČR, a.s.  
U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic  
VAT no: CZ24777749

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

**The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:**

Directive MD 2006/42/EC

Directive EMC 2014/30/EU

Directive NEOE 2000/14/EC

Directive RoHS 2011/65/EU+(EU)2015/863

**The relevant harmonized standards and the other technical specifications:**

EN 62841-1:2015+A11

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021



**Place of issuance:** Říčany  
**Date of issuance:** 27. 11. 2023

**Name:** Miroslav Vácha - Responsible Person  
**Signature:**

**FAST** FAST ČR, a.s.<sup>-87-</sup>  
U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany  
tel.: +420 323 204 111  
IČO: 247 77 749, DIČ: CZ 247 77 749